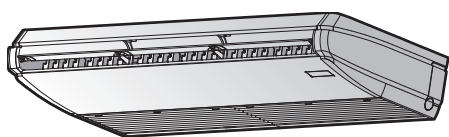




Manual de instalare și exploatare

Instalație de aer condiționat în sistem split



FHA35AVEB98
FHA50AVEB98
FHA60AVEB98
FHA71AVEB98
FHA100AVEB8
FHA125AVEB8
FHA140AVEB8

Manual de instalare și exploatare
Instalație de aer condiționat în sistem split

romană

EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité	EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité sobre seguridad	EC – Завершение о соответствии требованиям по безопасности	EU – Samsværserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Varmuuden lausunto	ES – Declaración de conformidad para la seguridad
EU – Declaration of conformity of security	EE – Auhutusohjeiden mukaisuus, joi n mukaan	EU – Declaration of conformity of security	EE – Auhutusohjeiden mukaisuus, joi n mukaan	EU – Bepoetsingsproklamasie o stoof	EU – Bepoetsingsproklamasie o stoof	EU – Ouduste vastavõtteklaratsioon	ES – Diklaratsi3n de seguriat
EU – Conformit�tsverklaring veiligheids	UE – Declaraci3n de conformidad relativa a seguridad	EU – Conformit�tsverklaring veiligheids	UE – Declaraci3n de conformidad relativa a seguridad	EU – Declaratie de conformitate de siguran�	EU – Declaratie de conformitate de siguran�	EU – Deklaratsiya za sigurnost	AB – G�venlik uygunluk beyanı

Daikin Europe N.V.

[illegible]

FHA35AVEB98, FHA50AVEB98, FHA60AVEB98, FHA71AVEB98, FHA100AVEB8, FHA125AVEB8, FHA140AVEB8,

[illegible]

Machinery 2006/42/EC**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01	following the provisions of:	19	v skladu z določitmi:
02	gemäß den Bestimmungen in:	20	vastavi tuloalele:
03	conformément aux dispositions de:	21	співдавалі крайні не:
04	volgens de bepalingen van:	22	vaorvaujais so dokumatu nuostatomis:
05	según las disposiciones de:	23	atitaisli šioi standartui pasilaimi:
06	konform de bestämmelserna i:	24	sprijadati s standardom:
07	conformément aux dispositions de:	25	şu standardul înlocuitor:
08	судпоуду ит тс гротфшчз туг:		
09	в соответствии с положениями:		

z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, 21 Zábtelejka

as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>	06 Not*	come delineate in <A> è giudicato positivamente da a sensi del Certificato <C>	11 Information*	son angles <A> od gotikais av enlig Certificato <C>	16 Meggyezés*	a/2) <A> talusain, a/2) igazolta a megfellest, a/2) <A> tanúsítva szerint	<A> оценено положительно от карто и изложено в <A> о оценено положительно от карто и изложено в <A> оценено положительно от карто и изложено в <A>	<A> DAIKIN, TCF. 033B8/02-2023
we in <A> signed and von positiv beurteilt gemäss Zertifikat <C>	07 Tjeuipnot*	we in <A> signed and von positiv beurteilt gemäss Zertifikat <C>	12 Mek*	son del tem kermatier i <A> o vurdert positiv au i henhold til Certificat <C>	17 Uwaga*	zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię świadectwem <C>	<A> быстрое <A> i легким излучением кап. нуродия <A> i легким излучением кап. нуродия <A> i легким излучением 	 DEKRA (NB0344)
tales que definies dans <A> si évaluées conforme établié dans et avalado positivement par conformément au Certificat <C>	08 Not*	tales que definies dans <A> si évaluées conforme établié dans et avalado positivement par conformément au Certificat <C>	13 Huon*	sealsina kun ne en esliety asakijassa <A> ja jotta on tykälkönyy Sertifikaatti <C> mukaisesti.	18 Not*	asa cum se prevede în <A> și apreciat pozitiv de conform Certificatului <C>	kā norādīts <A> uz pozitīvi novērtēts saskaņā ar sertifikātu <C>	<C> 2179285.0551-EMC
zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig het Certificat <C>	09 Primarnice*	zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig het Certificat <C>	14 Poznamka*	jak bylo uveřeno v <A> a pozitivně zjišeno v souladu s Osvědčením <C>	19 Opomba*	ako bolo stanovené v <A> a kladne posúdené podľa Osviedčenia <C>	ako bilo stanovené v <A> a kladne posúdené podľa Osviedčenia <C>	
da como se establece en <A> y validado tal como se establece en 	10 Benark*	da como se establece en <A> y validado tal como se establece en 	20 Markus*	Mis on sallesatud dokumentis <A> ja hirmatud vastuõudatus dokumentis vastavalt	20 Markus*	25 Not*	tarafind olinuigi ve Sertifikaasina gure tarafind olinuigi gure sidrildi izere.	

13 th	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	13 th	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
14 th	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	14 th	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
15 th	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	15 th	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
16 th	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	16 th	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
17 th	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	17 th	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
18 th	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	18 th	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
19 th	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	19 th	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
20 th	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	20 th	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
21 st	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	21 st	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
22 nd	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	22 nd	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
23 rd	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	23 rd	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
24 th	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	24 th	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.
25 th	Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.	25 th	Dakin Europe N.V. er godkendt til at opstille tekniske konstruktionsskizser.

4P686644-9E

DAIKIN

Hiroimitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of March 2023

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FHA35AVEB98, FHA50AVEB98, FHA60AVEB98, FHA71AVEB98, FHA100AVEB8, FHA125AVEB8, FHA140AVEB8,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificate <C>**.

** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

<A>	DAIKIN. TCF. 033B8/02-2023
	—
<C>	—

Cuprins

4P686644-10B_FHA35~140AVEB8	000
1 Despre documentație	4
1.1 Despre acest document	4
2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator	5
Pentru utilizator	6
3 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator	6
3.1 Elemente generale	6
3.2 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță	6
4 Despre sistem	9
4.1 Configurația sistemului	9
5 Interfața utilizatorului	9
6 Funcționare	9
6.1 Interval de funcționare	9
6.2 Despre modulele de funcționare	9
6.2.1 Modulele de funcționare de bază	9
6.2.2 Modulele speciale de încălzire	10
6.2.3 Reglarea direcției fluxului de aer	10
6.3 Pentru a exploata sistemul	11
7 Întreținere și service	11
7.1 Precauții pentru întreținere și service	11
7.2 Curățarea exteriorului unității, a filtrului de aer și a grilei aspirației	11
7.2.1 Pentru a curăța exteriorul	11
7.2.2 Pentru a curăța filtrul de aer	11
7.2.3 Pentru a curăța grila aspirației	12
7.3 Despre agentul frigorific	12
8 Depanare	13
9 Reamplasarea	13
10 Dezafectare	13
Pentru instalator	14
11 Despre cutie	14
11.1 Unitate interioară	14
11.1.1 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară	14
12 Instalarea unității	14
12.1 Pregătirea locului de instalare	14
12.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	14
12.2 Montarea unității interioare	15
12.2.1 Instrucțiuni pentru instalarea unității interioare	15
12.2.2 Instrucțiuni pentru instalarea tubulaturii de evacuare	16
13 Instalarea tubulaturii	18
13.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific	18
13.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific	18
13.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific	18
13.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific	18
13.2.1 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară	18
14 Instalația electrică	20
14.1 Specificațiile componentelor standard de cablaj	20

14.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară	20
--	----

15 Finalizarea instalării unității interioare 22

15.1 Pentru montarea grilei de aspirație și a panoului lateral decorativ	22
--	----

16 Dare în exploatare 22

16.1 Lista de verificare înainte de darea în exploatare	22
16.2 Efectuarea probei de funcționare	23

17 Configurare 23

17.1 Reglaj local	23
-------------------------	----

18 Date tehnice 24

18.1 Schema de conexiuni	24
18.1.1 Legenda schemei de conexiuni unificate	24

1 Despre documentație

1.1 Despre acest document



AVERTIZARE

Asigurați-vă ca instalarea, service-ul, întreținerea, reparațiile și materialele aplicate să respecte instrucțiunile de la Daikin (incluzând toate documentele listate în "Setul de documentație") și, în plus, să se conformeze cu legislația în vigoare, și să fie executate numai de persoane calificate. În Europa și în zonele în care se aplică standardele IEC, standardul aplicabil este EN/IEC 60335-2-40.

Publicul țintă

Instalatori autorizați + utilizatorii finali



INFORMAȚIE

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiți sau experți în magazine, în industria ușoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri generale de protecție:**
 - Instrucțiuni de tehnica securității care trebuie citite înainte de instalare
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manual de instalare și exploatare al unității interioare:**
 - Instrucțiuni de instalare și exploatare
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghid de referință pentru instalator și utilizator:**
 - Pregătirea instalării, bune practici, date de referință,...
 - Instrucțiuni detaliate pas cu pas și informații de fond pentru utilizare de bază și avansată
 - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

Cele mai noi revizii ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul regional Daikin sau de la distribuitor.

Scanați codul QR de mai jos pentru a găsi setul complet de documentație și informații suplimentare despre produsul dvs. pe site-ul web Daikin.



Documentația originală este scrisă în engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

Manual de date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regional (accesibilă publicului).
- Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

Elemente generale



AVERTIZARE

Asigurați-vă ca instalarea, service-ul, întreținerea, reparațiile și materialele aplicate să respecte instrucțiunile de la Daikin (incluzând toate documentele listate în "Setul de documentație") și, în plus, să se conformeze cu legislația în vigoare, și să fie executate numai de persoane calificate. În Europa și în zonele în care se aplică standardele IEC, standardul aplicabil este EN/IEC 60335-2-40.

Instalarea unității (vezi "12 Instalarea unității" ▶ 141)



AVERTIZARE

Aparatul folosind agent frigorific R32 va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacăra deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.



ATENȚIE

Aparatul NU este accesibil publicului. Instalați-l într-o zonă asigurată, ferit de accesul ușor.

Această unitate este adecvată pentru instalarea într-un mediu comercial, industrial ușor, casnic și rezidențial.



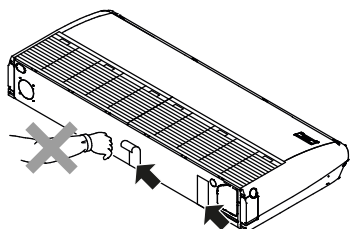
AVERTIZARE

Pentru unitățile care utilizează agent frigorific R32, deschiderile pentru ventilație trebuie ferite de blocaje.



ATENȚIE

NU scoateți banda (albă lăptoasă) de pe exteriorul unității interioare. Scoaterea benzii poate cauza electrocutare sau un incendiu.



Instalarea tubulaturii de agent frigorific (vezi "13 Instalarea tubulaturii" ▶ 18)



ATENȚIE

Tubulatura trebuie instalată conform instrucțiunilor din "13 Instalarea tubulaturii" ▶ 18]. Se pot utiliza numai îmbinări mecanice (de ex., racorduri cu lipire+mandrinat) care se conformează celei mai recente versiuni ISO14903.



ATENȚIE

Instalați tubulatura sau componentele de agent frigorific într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse la substanțe care ar putea coroda componentele care conțin agent frigorific, exceptând cazul în care componentele sunt construite din materiale inerent rezistente la coroziune sau protejate adecvat față de coroziune.

Instalația electrică (vezi "14 Instalația electrică" ▶ 20)



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.



AVERTIZARE

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cabluri.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.



AVERTIZARE

- Dacă alimentarea de la rețea are o fază lipsă sau nului legat eronat, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu brățări autoblocante pentru ca acesta să NU intre în contact cu muchiile ascuțite sau cu tubulatura, în special pe partea de presiune înaltă.
- NU utilizați fire izolate cu bandă, prelungitoare sau conexiuni de la un sistem în stea. Acestea pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un inverter. Un condensator compensator de fază va diminua performanța și poate cauza accidente.



AVERTIZARE

Utilizați un întreruptor de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

Pentru utilizator

3 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

3.1 Elemente generale



AVERTIZARE

Dacă NU sunteți sigur cum să utilizați unitatea, contactați instalatorul.



AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate.

NU permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea NU trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



AVERTIZARE

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălați unitatea.
- NU acționați unitatea cu mâinile ude.
- NU așezați obiecte care conțin apă pe unitate.



ATENȚIE

- NU puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

- Unitățile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. NU încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului,

tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE executate de un instalator autorizat și TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Îngrijindu-vă de dezafectarea corectă a acestui produs veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

- Bateriile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că bateriile NU pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Dacă sub simbol este imprimat un simbol chimic, înseamnă că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Simbolurile chimice posibile sunt: Pb: plumb (>0,004%).

Bateriile uzate TREBUIE tratate la o unitate specială de tratare pentru reutilizare. Dezafectând corect bateriile uzate, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

3.2 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță



AVERTIZARE

- NU modificați, demontați, îndepărtați, reinstalați sau reparați unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.
- În cazul unei scăpări accidentale a agentului frigorific, asigurați-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este în întregime sigur și netoxic. R410A este un agent frigorific necombustibil, iar R32 este un agent frigorific moderat inflamabil, dar ambele generează un gaz toxic când se scurg accidental într-o încăpere unde este prezent aer combustibil de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. Întotdeauna solicitați personalului de serice calificat să confirme că punctul de scăpare a fost remediat înainte de a reîncepe exploatarea.

ATENȚIE

- Nu atingeți NICIODATĂ piesele interne ale telecomenzii.
- Nu scoateți panoul frontal. La atingere, unele piese din interior sunt periculoase și pot cauza dereglări ale mașinii. Pentru verificarea și reglarea pieselor interne, solicitați distribuitorul.

AVERTIZARE

Această unitate conține piese electrice și fierbinți.

AVERTIZARE

Înainte de punerea în funcțiune a unității, asigurați-vă că instalarea a fost efectuată corect de un instalator.

ATENȚIE

Este dăunător sănătății să vă expuneți corpul un timp mai îndelungat fluxului de aer.

ATENȚIE

Pentru a evita lipsa de oxigen, aerisiți suficient încăperea dacă împreună cu sistem se folosește un echipament cu arzător.

ATENȚIE

NU exploatați sistemul în timp ce pulverizați insecticid în încăpere. Substanțele chimice s-ar putea acumula în unitate, punând în pericol sănătatea persoanelor hipersensibile la substanțele chimice.

AVERTIZARE

Nu atingeți niciodată orificiul de evacuare a aerului sau lamelele orizontale în timpul funcționării clapetei oscilante. Vă puteți prinde degetele sau se poate defecta unitatea.

ATENȚIE

Nu expuneți NICIODATĂ direct fluxului de aer copiii mici, plantele sau animalele.

AVERTIZARE

NU plasați flacoane cu sprayuri inflamabile și NU utilizați sprayuri lângă aparatul de climatizare. Procedând astfel se pot produce incendii.

AVERTIZARE

Pentru unitățile care utilizează agent frigorific R32, deschiderile pentru ventilație trebuie ferite de blocaje.

Întreținere și service (vezi "7 Întreținere și service" ▶ 11))

ATENȚIE: Fiți atent la ventilator!

Este periculos să inspectați unitatea în timp ce ventilatorul funcționează.

Aveți grijă să DECUPLAȚI comutatorul principal înainte de executarea oricărei operațiuni de întreținere.

ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidentări.

AVERTIZARE

Când se arde o siguranță, nu înlocuiți NICIODATĂ siguranța arsă cu una având amperajul incorect sau cu alți conductori. Folosirea de conductori sau de conductor din cupru poate cauza defectarea unității sau poate declanșa un incendiu.

ATENȚIE

După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unității și accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidentări.

ATENȚIE

Înainte de a accesa bornele, asigurați-vă că ați întrerupt alimentarea de la rețea.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Pentru a curăța instalația de aer condiționat sau filtrul de aer, aveți grijă să le scoateți din funcțiune și să DECUPLAȚI toate alimentările de la rețea. În caz contrar, se pot produce electrocutări și accidente.



AVERTIZARE

Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Deconectați alimentarea de la rețea mai mult de 10 minute și măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau ale componentelor electrice înainte de service. Tensiunea trebuie să fie mai mică de 50 V c.c. înainte de a putea atinge componentele electrice. Pentru locația terminalelor, vezi eticheta de avertizare pentru persoanele care execută service și întreținere.



ATENȚIE

Opriti unitatea înainte de a curăța exteriorul unității, filtrul de aer și grilajul aspirației.



AVERTIZARE

Nu lăsați unitatea interioară să se ude.
Consecință posibilă: Electrocutare sau incendiu.

Despre agentul frigorific (vezi "[7.3 Despre agentul frigorific](#)" [p 12])



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific R32 (dacă e cazul) din această unitate este moderat inflamabil. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.



AVERTIZARE

Aparatul folosind agent frigorific R32 va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de

aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacără deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.



AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.



AVERTIZARE

- R410A este a agent frigorific necombustibil, iar R32 este un agent frigorific moderat inflamabil; în mod normal NU se scurg. Dacă agentul frigorific se scurge în încăpere și vine în contact cu flacăra de la un arzător, un încălzitor, sau o mașină de gătit, acest lucru poate cauza un incendiu (în cazul R32), sau formarea unui gaz nociv.
- Opriti toate dispozitivele de încălzire cu ardere, aerisiți încăperea, și luați legătura cu distribuitorul de unde ați cumpărat unitatea.
- Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă repararea piesei cu scurgeri de agent frigorific.

Depanare (vezi "[8 Depanare](#)" [p 13])



AVERTIZARE

Opriti funcționarea și ÎNTRERUPEȚI alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defecțiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

4 Despre sistem



AVERTIZARE

- NU modificați, demontați, îndepărtați, reinstalați sau reparați unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.
- În cazul unei scăpări accidentale a agentului frigorific, asigurați-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este în întregime sigur și netoxic. R410A este un agent frigorific necombustibil, iar R32 este un agent frigorific moderat inflamabil, dar ambele generează un gaz toxic când se scurg accidental într-o încăpere unde este prezent aer combustibil de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. Întotdeauna solicitați personalului de service calificat să confirme că punctul de scăpare a fost remediat înainte de a reîncepe exploatarea.



NOTIFICARE

NU folosiți sistemul în alte scopuri. Pentru a evita deteriorarea calității, NU utilizați unitatea pentru a răci instrumente de precizie, alimente, plante, animale sau lucrări de artă.



NOTIFICARE

Pentru modificările sau extinderile ulterioare ale sistemului dvs.:

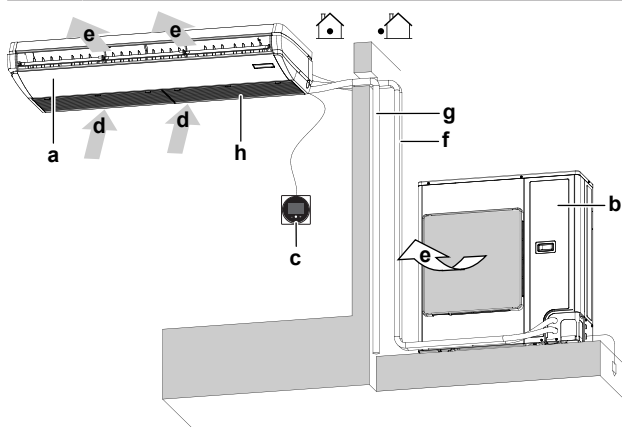
Este disponibilă și trebuie consultată o prezentare generală completă a combinațiilor admisibile (pentru extinderile ulterioare ale sistemului) în manualul de date tehnice. Luați legătura cu instalatorul pentru a primi informații suplimentare și recomandări profesionale.

4.1 Configurația sistemului



INFORMAȚIE

Următoarea figură este un exemplu și se poate să NU se potrivească complet cu configurația sistemului dvs.



- a Unitate interioară
- b Unitate exterioră
- c Interfața utilizatorului
- d Aspirația aerului
- e Refularea aerului
- f Tubulatura agentului frigorific + cablul transmisiei
- g Conductă de evacuare
- h Grila aspirației și filtrul de aer

5 Interfața utilizatorului



ATENȚIE

- Nu atingeți NICIODATĂ piesele interne ale telecomenzii.
- Nu scoateți panoul frontal. La atingere, unele piese din interior sunt periculoase și pot cauza dereglări ale mașinii. Pentru verificarea și reglarea pieselor interne, solicitați distribuitorul.



NOTIFICARE

Nu ștergeți panoul de comandă al controlerului cu benzină, diluant, praf chimic, etc. Panoul se poate decolora sau acoperirea se poate desprinde. Dacă este grav murdar, înmuiați o cârpă într-un detergent neutru, diluat cu apă, stoarceți-o bine și ștergeți panoul. Ștergeți-l cu o altă cârpă uscată.



NOTIFICARE

Nu apăsați niciodată cu obiecte ascuțite butonul interfeței utilizatorului. Interfața utilizatorului poate fi deteriorată.



NOTIFICARE

Niciodată nu trageți sau răsuciți cablul electric al interfeței utilizatorului. Aceasta poate cauza defectarea unității.

Acest manual de exploatare oferă o prezentare neexhaustivă a principalelor funcții ale sistemului.

Pentru informații suplimentare despre interfața utilizatorului, consultați manualul de exploatare a interfeței utilizatorului instalate.

6 Funcționare

6.1 Interval de funcționare



INFORMAȚIE

Pentru limitele de funcționare, vezi datele tehnice ale unității externe racordate.

6.2 Despre modurile de funcționare



INFORMAȚIE

În funcție de sistemul instalat, unele moduri de funcționare nu vor fi disponibile.

- Debitul de aer se poate autoregla în funcție de temperatura din încăpere sau ventilatorul se poate opri imediat. Aceasta nu este o defecțiune.
- Dacă alimentarea de la rețea este decuplată în timpul funcționării, aparatul va reporni automat după ce alimentarea se restabilește.
- Valoare de referință.** Temperatura țintă pentru modurile de răcire, încălzire și funcționare automată.
- Diminuare.** O funcție care menține temperatura încăperii într-un anumit interval când sistemul este oprit (de utilizator, funcția de programare sau OFF timer).

6.2.1 Modurile de funcționare de bază

Unitatea interioară poate funcționa în diferite moduri.

Pictogramă	Mod de funcționare
	Răcire. În acest mod, răcirea va fi activată conform cerințelor valorii de referință sau prin modul de diminuare.

6 Funcționare

Pictogramă	Mod de funcționare
	Încălzire. În acest mod, încălzirea va fi activată conform cerințelor valorii de referință sau prin modul de diminuare.
	Numai ventilator. În acest mod, aerul circulă fără încălzire sau răcire.
	Uscare. În acest mod, umiditatea aerului va fi redusă, cu o reducere minimă a temperaturii. Temperatura și turația ventilatorului sunt controlate automat și nu pot fi controlate de telecomandă. Modul de uscare nu va fi funcționa dacă temperatura din cameră este prea joasă.
	Auto. În modul Auto, unitatea interioară comută automat între modul de încălzire și răcire, conform cerințelor valorii de referință.

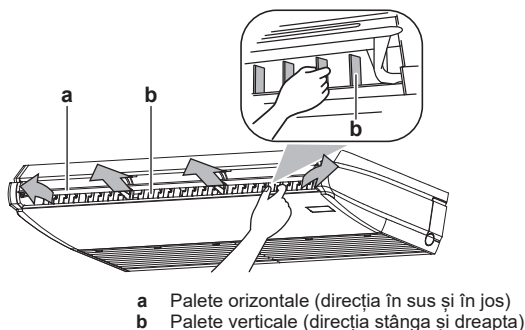
6.2.2 Modurile speciale de încălzire

Funcționare	Descriere
Dezghețare	Pentru a preveni pierderea de capacitate de încălzire datorată acumulării de gheață în unitatea exterioră, sistemul va comuta automat la modul de dezghețare. În timpul modului de dezghețare, ventilatorul unității interioare se va opri, iar pe ecranul de pornire va apărea următoarea pictogramă:
Pornirea la cald	În timpul pornirii la cald, ventilatorul unității interioare se va opri, iar pe ecranul de pornire va apărea următoarea pictogramă:

6.2.3 Reglarea direcției fluxului de aer

Se pot seta următoarele direcții ale fluxului de aer:

- Direcția în sus și în jos** (palete orizontale): Utilizând interfața utilizatorului (poziție fixă sau balans)
- Direcția stânga și dreapta** (palete verticale): Manual (numai poziție fixă)



Setarea direcției fluxului de aer în sus și în jos



INFORMAȚIE

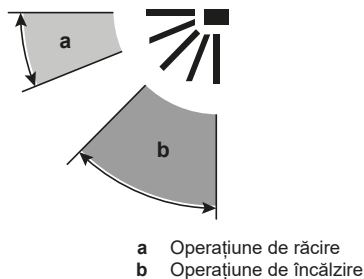
Pentru procedura de setare a direcției fluxului de aer, vezi ghidul de referință sau manualul interfeței de utilizator utilizate.

Când funcționarea se oprește, paletelile orizontale de pe evacuarea aerului se închid automat.

Se pot seta următoarele direcții ale fluxului de aer:

Direcție	Afișare
Poziție fixă. Unitatea interioară suflă aer în 1 din 5 poziții fixe.	
Balans. Unitatea interioară alternează între cele 5 poziții.	

Notă: Poziția recomandată a paletelor orizontale (clapete) variază în funcție de modul de funcționare.



AVERTIZARE

Nu atingeți niciodată orificiul de evacuare a aerului sau lamelele orizontale în timpul funcționării clapetei oscilante. Vă puteți prinde degetele sau se poate defecta unitatea.



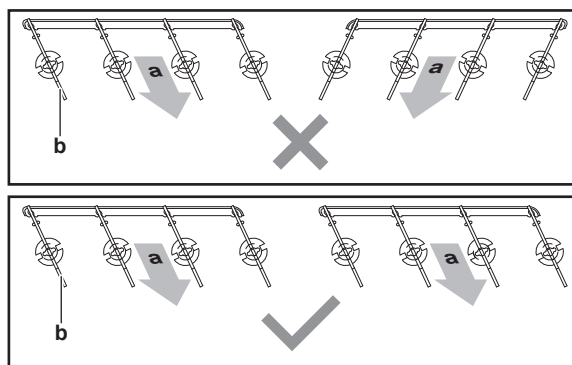
NOTIFICARE

Evitați funcționarea în direcție orizontală. Acest lucru poate cauza depunerea de umezeală sau de praf pe tavan sau pe clapetă.

Setarea direcției la stânga și la dreapta a fluxului de aer

Direcția la stânga și la dreapta a fluxului de aer poate fi setată numai manual în poziție fixă.

Faceți reglări numai după oprirea paletei orizontale pentru a evita accidentările și deteriorarea aparatului. Setati ambele grupuri de palete verticale astfel încât fluxurile de aer să nu se intersecteze; în caz contrar, poate picura condens.



- a Flux de aer
b Palete verticale

6.3 Pentru a exploata sistemul



INFORMAȚIE

Pentru setarea modului de funcționare, a direcției fluxului de aer sau alte setări, vezi ghidul de referință sau manualul de exploatare a interfeței utilizatorului.

7 Întreținere și service

7.1 Precauții pentru întreținere și service



NOTIFICARE

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.



ATENȚIE: Fiți atent la ventilator!

Este periculos să inspectați unitatea în timp ce ventilatorul funcționează.

Aveți grijă să DECUPLAȚI comutatorul principal înainte de executarea oricărei operațiuni de întreținere.



ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidentări.



NOTIFICARE

Nu inspectați sau întrețineți NICIODATĂ singuri unitatea. Solicitați o persoană calificată pentru service în vederea efectuării acestei lucrări. Totuși, ca utilizator final, puteți curăța filtrul de aer, grila aspirației și exteriorul unității.



AVERTIZARE

Când se arde o siguranță, nu înlocuiți NICIODATĂ siguranța arsă cu una având amperajul incorrect sau cu alți conductori. Folosirea de conductori sau de conductor din cupru poate cauza defectarea unității sau poate declanșa un incendiu.



ATENȚIE

După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unității și accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidentări.



NOTIFICARE

Nu ștergeți panoul de comandă al controlerului cu benzină, diluant, praf chimic, etc. Panoul se poate decolora sau acoperirea se poate desprinde. Dacă este grav murdar, înmuiați o cârpă într-un detergent neutru, diluat cu apă, stoarceți-o bine și ștergeți panoul. Ștergeți-l cu o altă cârpă uscată.



ATENȚIE

Înainte de a accesa bornele, asigurați-vă că ați întrerupt alimentarea de la rețea.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Pentru a curăța instalația de aer condiționat sau filtrul de aer, aveți grijă să le scoateți din funcțiune și să DECUPLAȚI toate alimentările de la rețea. În caz contrar, se pot produce electrocutări și accidente.



AVERTIZARE

Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.



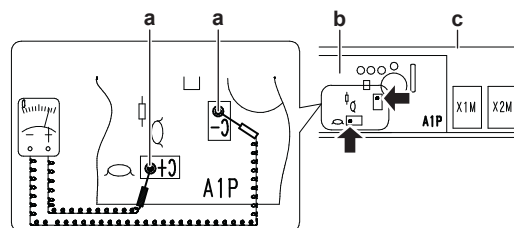
NOTIFICARE

Când curățați schimbătorul de căldură, aveți grijă să scoateți componentele electronice de asupra lui. Apa sau detergenții pot deteriora izolația componentelor electronice, cauzând arderea acestora.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Deconectați alimentarea de la rețea mai mult de 10 minute și măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau ale componentelor electrice înainte de service. Tensiunea trebuie să fie mai mică de 50 V c.c. înainte de a putea atinge componentele electrice. Pentru locația terminalelor, vezi eticheta de avertizare pentru persoanele care execută service și întreținere.



- a Puncte de măsurare a tensiunii reziduale
- b Placă de circuite integrate
- c Cutie de control

7.2 Curățarea exteriorului unității, a filtrului de aer și a grilei aspirației



ATENȚIE

Opriti unitatea înainte de a curăța exteriorul unității, filtrul de aer și grilajul aspirației.



NOTIFICARE

- NU utilizați benzină, benzen, diluant, praf de șlefuit, insecticid lichid. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți apă sau aer de 50°C, sau mai cald. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- Nu frecați tare când spălați paleta cu apă. **Consecință posibilă:** Etanșarea suprafeței se poate desprinde.

7.2.1 Pentru a curăța exteriorul



AVERTIZARE

Nu lăsați unitatea interioară să se ude. **Consecință posibilă:** Electrocutare sau incendiu.

Curățați cu o cârpă moale. Dacă scoaterea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru și ștergeți cu o cârpă uscată.

7.2.2 Pentru a curăța filtrul de aer

Când se curăță filtrul de aer:

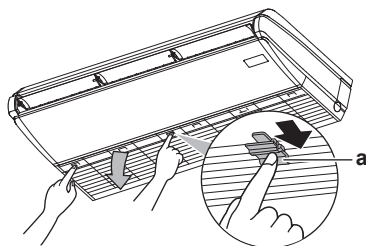
- În principiu: Curățați la 6 luni. Dacă aerul din încăpere este extrem de contaminat, măriți frecvența curățărilor.

7 Întreținere și service

- În funcție de setări, interfața utilizatorului poate afișa notificarea **"Time to clean filter"** (Este timpul ca filtrul să fie curățat). Curățați filtrul de aer când se afișează notificarea.
- Dacă murdăria nu mai poate fi curățată, schimbați filtrul de aer (= echipament opțional).

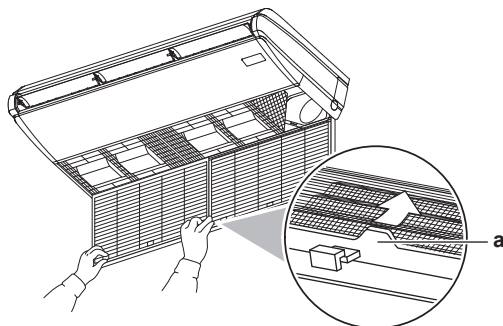
Cum se curăță filtrul de aer:

- Deschideți grila aspirației.** Glisați simultan toate butoanele (2 pentru clasa 35+50, 3 pentru clasa 60~140) în direcția săgeții și deschideți cu grijă grila de aspirație.



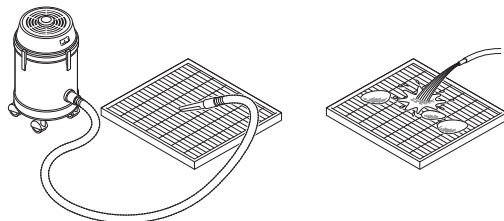
a Mâner

- Îndepărtați filtrul de aer.** Împingeți în sus butoanele filtrului în 2 locuri și scoateți filtrul de aer.



a Mânerul filtrului

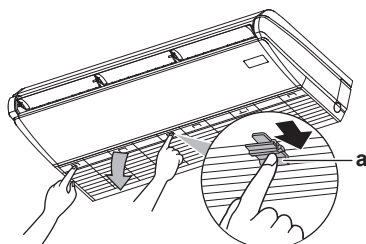
- Curățați filtrul de aer.** Folosiți un aspirator sau spălați cu apă. Dacă filtrul de aer este foarte murdar, utilizați o perie moale și un detergent neutru.



- Uscați filtrul de aer la umbră.
- Fixați la loc filtrul de aer și închideți grila aspirației.
- Cuplați alimentarea de la rețea.
- Pentru a elimina ecranele de avertizare, consultați ghidul de referință al interfeței de utilizator.

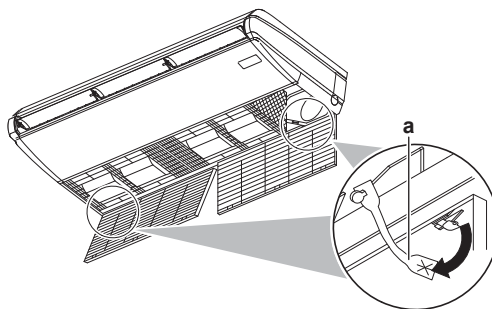
7.2.3 Pentru a curăța grila aspirației

- Deschideți grila aspirației.** Glisați simultan toate butoanele (2 pentru clasa 35+50, 3 pentru clasa 60~140) în direcția săgeții și deschideți cu grijă grila de aspirație.

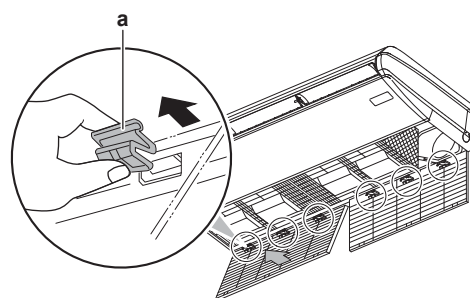


a Mâner

- Scoateți grila aspirației.** Ținând deschisă grila de aspirație, desprindeți curelele de pe unitatea interioară. Apoi scoateți clemele (2 pentru clasa 35+50, 3 pentru clasa 60~140) care țin grila de aspirație.



a Cordon



a Clemă

- Îndepărtați filtrul de aer.** Consultați ["7.2.2 Pentru a curăța filtrul de aer"](#) [p. 11].
- Curățați grila aspirației.** Spălați cu o perie moale și apă sau un detergent neutru. Dacă grila aspirației este foarte murdară, utilizați un detergent obișnuit de bucătărie, lăsați-l pe ea 10 minute, apoi clătiți-o cu apă.
- Fixați la loc filtrul de aer.** Consultați ["7.2.2 Pentru a curăța filtrul de aer"](#) [p. 11].
- Fixați la loc grila de aspirație și închideți-o.** (pasul 2 și 1 în ordine inversă).



INFORMAȚIE

Când închideți grila aspirației, aveți grijă să nu fie prinse nicăieri curelele grilei aspirației.

7.3 Despre agentul frigorific

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră. NU purjați gazele în atmosferă.

Tip de agent frigorific: R32

Valoare potențială de încălzire globală (GWP): 675

Tip agent frigorific: R410A

Valoare potențială încălzire globală (GWP): 2087,5



NOTIFICARE

Legislația aplicabilă privind **gazele fluorurate cu efect de seră** impune ca încărcarea cu agent frigorific a unității să fie indicată atât în greutate, cât și în echivalent CO₂.

Formula pentru calcularea cantității în tone echivalent CO₂: valoarea GWP a agentului frigorific × încărcarea totală a agentului frigorific [în kg]/1000

Pentru informații suplimentare, consultați instalatorul.

**AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL**

Agentul frigorific R32 (dacă e cazul) din această unitate este moderat inflamabil. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.

**AVERTIZARE**

Aparatul folosind agent frigorific R32 va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpăre bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacăra deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

**AVERTIZARE**

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

**AVERTIZARE**

- R410A este agent frigorific necombustibil, iar R32 este un agent frigorific moderat inflamabil; în mod normal NU se scurg. Dacă agentul frigorific se scurge în încăpăre și vine în contact cu flacăra de la un arzător, un încălzitor, sau o mașină de gătit, acest lucru poate cauza un incendiu (în cazul R32), sau formarea unui gaz nociv.
- Opriti toate dispozitivele de încălzire cu ardere, aerisiți încăpărea, și luați legătura cu distribuitorul de unde ați cumpărat unitatea.
- Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă repararea piesei cu scurgeri de agent frigorific.

8 Depanare

Dacă survine una dintre următoarele defecțiuni, luați măsurile prezentate mai jos și luați legătura cu distribuitorul.

**AVERTIZARE**

Opriti funcționarea și ÎNTRERUPEȚI alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defecțiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

Sistemul **TREBUIE** reparat de o persoană calificată pentru întreținere.

Defecțiuni	Măsură
Dacă se activează frecvent un dispozitiv de protecție precum o siguranță, un întreruptor, sau un dispozitiv pentru curenți reziduali, sau întrerupătorul NU funcționează corespunzător.	Decuplați toate întrerupătoarele principale al alimentării de la rețea a unității.
Dacă din unitate se scurge apă.	Scoateți din funcțiune.
Întrerupătorul de punere în funcțiune NU funcționează corespunzător.	Opriti alimentarea de la rețea.
Dacă interfața utilizatorului afișează	Anunțați instalatorul și comunicați codul de eroare. Pentru a afișa un cod de eroare, consultați ghidul de referință al interfeței utilizatorului.

Dacă sistemul NU funcționează corespunzător, cu excepția cazurilor menționate mai sus și nu este evidentă nici una dintre defecțiunile menționate mai sus, investigați sistemul în conformitate cu următoarele proceduri.

**INFORMAȚIE**

Consultați ghidul de referință aflat pe <https://www.daikin.eu> pentru mai multe recomandări pentru depanare. Utilizați funcția de căutare pentru a vă găsi modelul.

Dacă după verificarea tuturor elementelor de mai sus nu puteți remedia singur problema, luați legătura cu instalatorul și comunicați-i simptomele, denumirea completă a modelului de unitate (cu numărul de fabricație dacă este posibil) și data instalării (menționată probabil pe cartela de garanție).

9 Reamplasarea

Contactați distribuitorul pentru a demonta și reinstala întreaga unitate. Deplasarea unităților necesită competență tehnică.

10 Dezafectare

**NOTIFICARE**

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente **TREBUIE** să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

Pentru instalator

11 Despre cutie

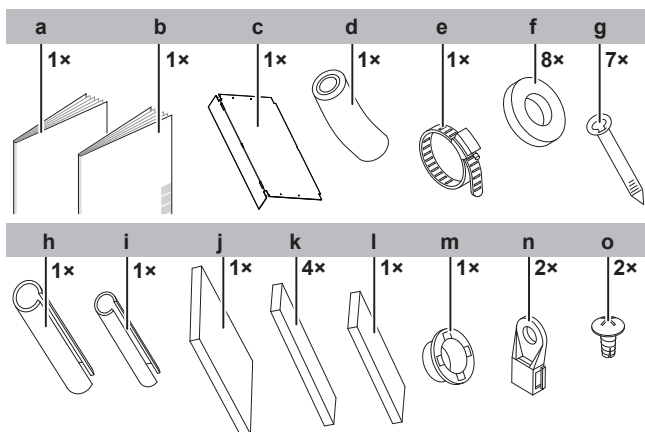
11.1 Unitate interioară



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific R32 (dacă e cazul) din această unitate este moderat inflamabil. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.

11.1.1 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară



- a Măsurile generale de protecție
- b Manual de instalare și exploatare al unității interioare
- c Șablon de hârtie pentru instalare (parte a ambalajului)
- d Furtun de evacuare
- e Colier de metal
- f Șaiba urechii de susținere
- g Brățări autoblocante
- h Piesă de izolare: mare (conducta de gaz)
- i Piesă de izolare: mică (conducta de lichid)
- j Tampon de etanșare mare
- k Material de etanșare pentru golurile din jurul țevilor și cablurilor
- l Tampon de etanșare mic
- m Bucșă din material plastic
- n Papuc
- o Șurub pentru papuc

12 Instalarea unității



AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

12.1 Pregătirea locului de instalare



AVERTIZARE

Aparatul folosind agent frigorific R32 va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacăra deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

12.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară



INFORMAȚIE

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.



ATENȚIE

Aparatul NU este accesibil publicului. Instalați-l într-o zonă asigurată, ferit de accesul ușor.

Această unitate este adecvată pentru instalarea într-un mediu comercial, industrial ușor, casnic și rezidențial.



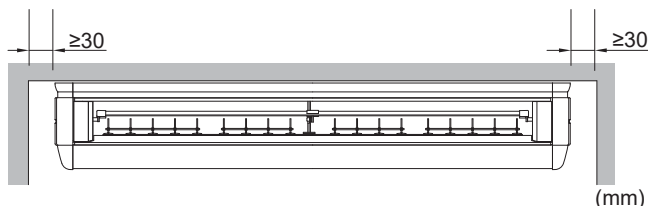
AVERTIZARE

Pentru unitățile care utilizează agent frigorific R32, deschiderile pentru ventilație trebuie ferite de blocaje.

- **Șablon de hârtie pentru instalare** (accesoriu). Utilizați șablonul de hârtie când selectați locul de instalare. Conține dimensiunile unității și locațiile șuruburilor de susținere, ieșirea tubulaturii, ieșirea tubulaturii de evacuare și intrarea cablajului electric.

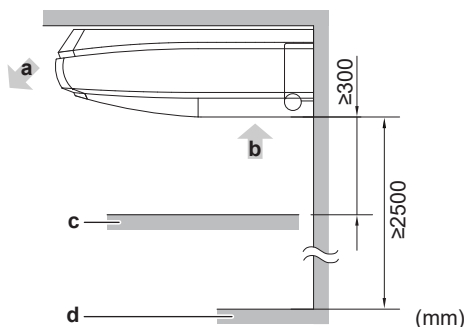
- **Distanțare.** Țineți cont de următoarele cerințe:

Distanța minimă față de perete: 30 mm la stânga și la dreapta unității, totuși, se recomandă ≥ 200 mm pentru o întreținere mai ușoară.



Distanța minimă și maximă față de podea:

- Minim: 2,5 m pentru a evita atingerea accidentală.
- Maxim: Depinde de clasa de capacitate. Vezi "[17.1 Reglaj local](#)" ► 23].



- a Refulare
- b Admisie
- c Obstacol
- d Podea



INFORMAȚIE

Unele opțiuni pot necesita spațiu suplimentar pentru service. Vezi manualul de instalare al opțiunii utilizate înainte de instalare.

12.2 Montarea unității interioare

12.2.1 Instrucțiuni pentru instalarea unității interioare



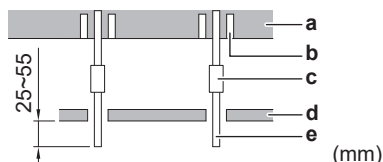
INFORMAȚIE

Echipament opțional. La instalarea echipamentului opțional, citiți de asemenea manualul de instalare al echipamentului opțional. În funcție de condițiile de pe teren, poate fi mai ușor să instalați mai întâi echipamentul opțional.

- **Rezistența tavanului.** Verificați dacă tavanul este suficient de rezistent pentru a susține greutatea unității. Dacă există riscuri, întăriți tavanul înainte de a instala unitatea.

- Pentru tavane existente, utilizați ancore.

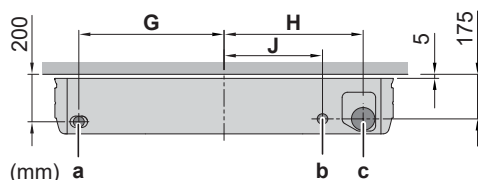
- Pentru tavane noi, utilizați inserții încastate, ancore încastate sau alte piese furnizate la fața locului.



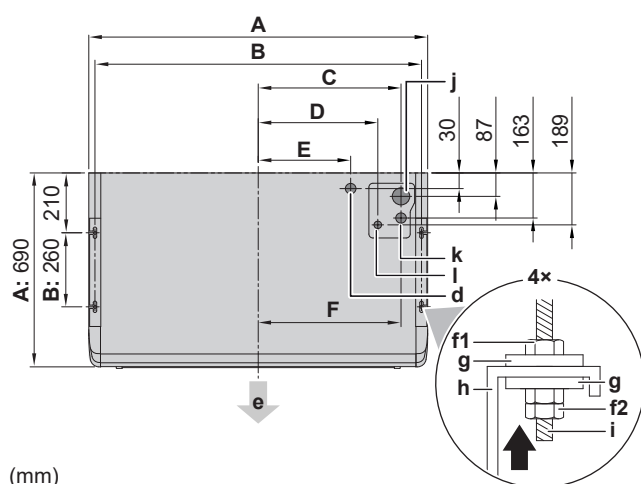
- a Placă de tavan
- b Ancoră
- c Piuliță lungă cu piuliță de strângere
- d Tavan suspendat
- e Șurub de susținere

- **Șuruburi de susținere și unitate.** Pentru instalare folosiți șuruburi de susținere de M8~M10. Fixați urechea de susținere la șurubul de susținere. Fixați-o în siguranță, utilizând o piuliță și o șalbă pe părțile superioară și inferioară ale urechii de susținere.

Vedere din față



Vedere de sus (tavan)



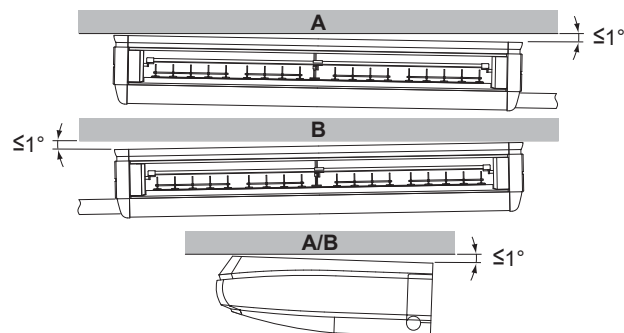
(mm)

	A	B	C	D	E	F	G	H	J
FHA35+50	960	920	378	324	270	375	398	377	260
FHA60+71	1270	1230	533	479	425	530	553	532	415
FHA100~140	1590	1550	693	639	585	690	713	692	575

- A Dimensiunea unității
- B Spațiul șurubului de susținere

- a Orificiul ieșirii tubulaturii de golire din stânga spate
- b Locul ieșirii cablajului din spate
- c Orificiu în perete pentru ieșirea tubulaturii din spate (φ100 mm)
- d Poziția ieșirii cablajului din panoul superior
- e Refulare
- f1 Piuliță (procurare la fața locului)
- f2 Piuliță dublă (procurare la fața locului,)
- h Ureche de susținere
- g Șalbă pentru urechea de susținere (accesoriu)
- i Șurub de susținere
- j Poziția conexiunii tubulaturii de golire de pe panoul superior
- k Poziția conexiunii tubulaturii de pe partea de gaz din panoul superior
- l Pozițiile conexiunii tubulaturii de pe partea de lichid din panoul superior

- **Orizontal.** Utilizați bolobocul pentru a vă asigura că unitatea este instalată orizontal. Dacă este posibil, instalați unitatea astfel încât partea tubulaturii de evacuare să fie ușor înclinată (maxim 1°)



- A Tubulatura de evacuare înclinată spre dreapta sau spre dreapta și înapoi
- B Tubulatura de evacuare înclinată spre stânga sau spre stânga și înapoi

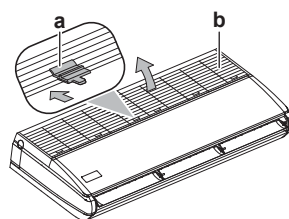


NOTIFICARE

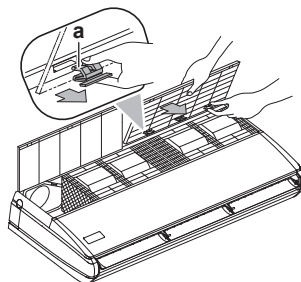
NU instalați unitatea înclinată în alte feluri decât cele specificate. **Consecință posibilă:** Dacă unitatea este înclinată în direcția opusă fluxului de condens (partea tubulaturii de evacuare este ridicată), întrerupătorul cu flotor se poate defecta cauzând scurgerea apei.

Pentru a deschide unitatea interioară

- **Scoateți grila aspirației.** Glisați butoanele de fixare în spate (2 pentru clasa 35+50, 3 pentru clasa 60~140), deschideți larg grila de aspirație și țineți butonul din spate. Trageți grila de aspirație în față pentru a o scoate.



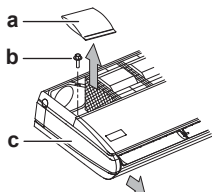
- a Buton de fixare
- b Grila aspirației



- a Buton posterior

12 Instalarea unității

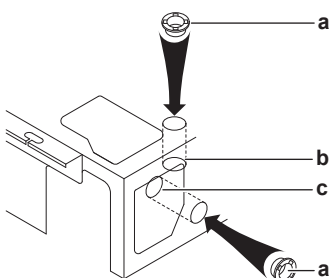
- **Scoateți capacele laterale decorative (dreapta, stânga).** Scoateți șurubul de fixare din ambele capace laterale, trageți panoul decorativ în față și scoateți accesoriile.



- a Accesorii
- b Șurub de fixare pentru capacele laterale
- c Capacul lateral decorativ

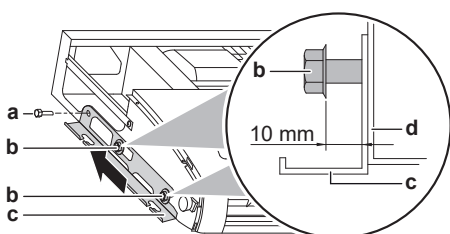
Pentru a monta unitatea interioară

- 1 Deschideți orificiul prestabilit de la intrarea cablajului din spatele sau din partea superioară a unității și instalați bușa din material plastic (accesoriu).



- a Bucșă din material plastic (accesoriu)
- b Orificiu prestabilit (pentru intrarea de sus)
- c Orificiu prestabilit (pentru intrarea din spate)

- 2 Scoateți urechea de susținere. Slăbiți cele 2 șuruburi de instalare (M8) a urechii de susținere de pe ambele părți (în total 4 locuri) cel mult 10 mm. Scoateți șurubul de fixare (M5) din urechea de susținere din spate și trageți înapoi urechea de susținere în direcția săgeții pentru a o scoate.

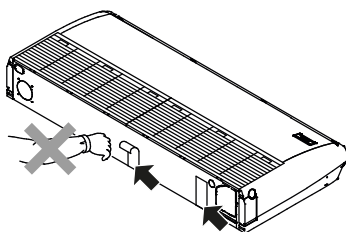


- a Șurubul de fixare a urechii de susținere (M5)
- b Șurubul de instalare a urechii de susținere (M8)
- c Ureche de susținere
- d Unitate interioară

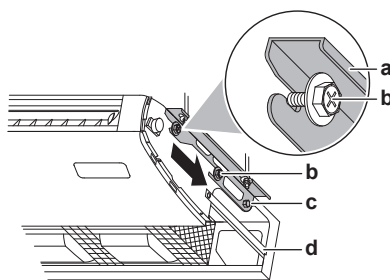


ATENȚIE

NU scoateți banda (albă lăptoasă) de pe exteriorul unității interioare. Scoaterea benzii poate cauza electrocutare sau un incendiu.



- 3 Fixați urechea de susținere la șurubul de susținere. "12.2.1 Instrucțiuni pentru instalarea unității interioare" ▶ 15].
- 4 Ridicați unitatea interioară și glisați-o spre spate. Fixați șurubul de instalare a urechii de susținere (M8) pentru atârnare temporară. NU țineți unitatea de placa de ranforsare.



- a Ureche de susținere
- b Șurubul de instalare a urechii de susținere (M8)
- c Șurubul de fixare a urechii de susținere (M5)
- d Placă de ranforsare

- 5 Instalați la loc șuruburile de fixare a urechii de susținere (M5) pe ambele părți (2 șuruburi în total).
- 6 Strângeți complet toate șuruburile de instalare a urechii de susținere (M8) (4 șuruburi în total).
- 7 Aveți grijă ca unitatea să se afle pe loc drept. Consultați "12.2.1 Instrucțiuni pentru instalarea unității interioare" ▶ 15].

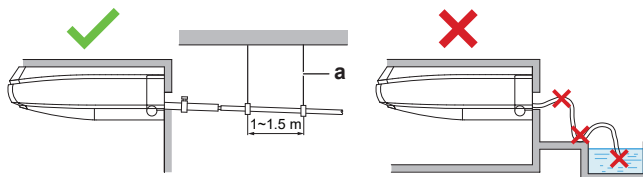
12.2.2 Instrucțiuni pentru instalarea tubulaturii de evacuare

Asigurați-vă că apa de condensare se poate evacua corespunzător. Aceasta implică:

- Instrucțiuni generale
- Racordarea tubulaturii de evacuare la unitatea interioară
- Depistarea scăpărilor de apă

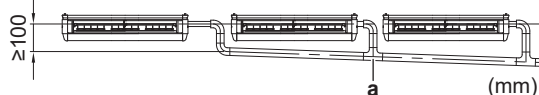
Instrucțiuni generale

- **Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de evacuare cât mai scurtă posibil.
- **Dimensiunea conductei.** Mențineți dimensiunea conductei egală cu, sau mai mare decât cea a conductei de legătură (conductă de vinil cu diametru nominal de 20 mm și diametru exterior de 26 mm).
- **Pantă.** Asigurați-vă că tubulatura de evacuare are pantă descendentă (cel puțin 1/100) pentru a preveni captarea aerului în tubulatură. Utilizați bare suspendate așa cum este prezentat.



- a Bară suspendată
- Admis
- Interzis

- **Condensarea.** Luați măsuri împotriva condensării. Izolați tubulatura de evacuare completă din clădire.
- **Combinarea țevilor de evacuare.** Puteți combina conductele de evacuare. Aveți grijă să utilizați conducte de evacuare și țevi cu secțiunea corectă pentru capacitatea de funcționare a unităților.



a Teu

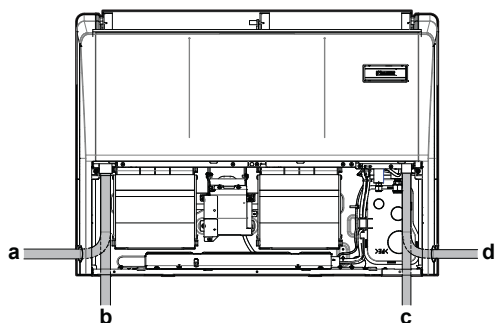
Pentru a conecta tubulatura de evacuare la unitatea interioară



NOTIFICARE

Conectarea incorectă a furtunului de evacuare poate cauza scurgeri, cu deteriorarea spațiului de instalare și a zonei din jur.

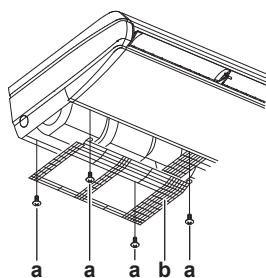
Tubulatura de evacuare poate fi racordată din următoarele direcții:



- a Tubulatura de evacuare din stânga
- b Tubulatura de evacuare din stânga spate
- c Tubulatura de evacuare dreapta spate
- d Tubulatura de evacuare dreapta

Tubulatura de evacuare din stânga spate sau din stânga

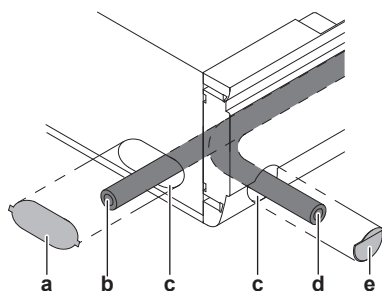
- 1 Scoateți grila de protecție (clasa 35+50: 7 șuruburi, clasa 60+71: 11 șuruburi, clasa 100+125+140: 10 șuruburi).



- a Șurub de fixare pentru grila de protecție
- b Grila de protecție

- 2 Scoateți capacul de pe ștuțul de evacuare și scoateți materialul de izolare din partea stângă și aplicați-l pe partea dreaptă. Aveți grijă ca ștuțul de evacuare să fie împinsă complet înăuntru pentru a evita scurgerile de apă.

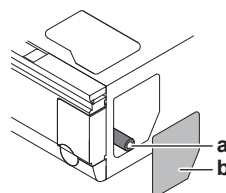
- 3 Scoateți piesa prestabilă.



- a Piesa prestabilă din stânga spate (tablă)
- b Tubulatura de evacuare din stânga spate
- c Chit sau izolație (procurare la fața locului)
- d Tubulatura de evacuare din stânga
- e Partea prestabilă din stânga de pe panoul lateral decorativ

Tubulatura de evacuare dreapta spate

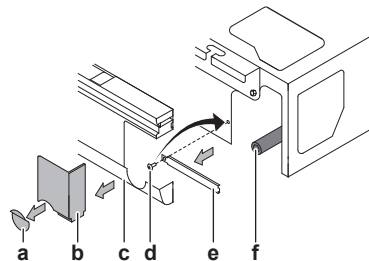
- 1 Scoateți capacul orificiului conductei tubulaturii din spate și tăiați orificiile pentru tubulatură. Când decupați orificiile, aveți grijă să feriți partea cu buton a capacului.



- a Tubulatura de evacuare dreapta spate
- b Capacul orificiului conductei tubulaturii din spate

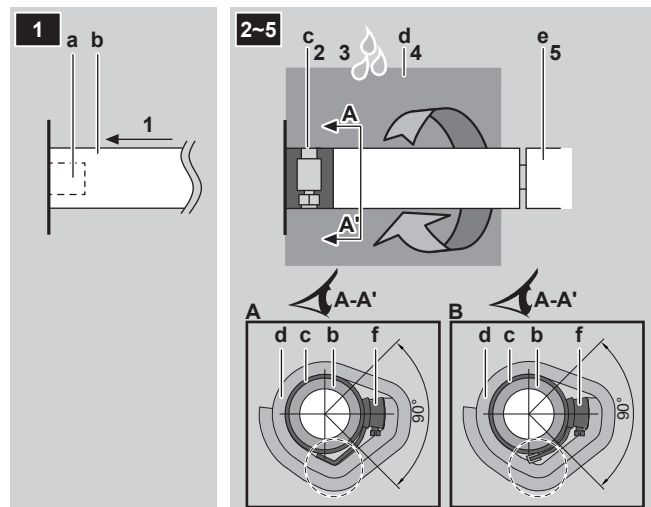
Tubulatura de evacuare dreapta

- 1 Scoateți placa de ranforsare din partea dreaptă și puneți la loc șurubul în poziția inițială pe unitatea interioară.
- 2 Scoateți piesa dreptunghiulară de pe panoul decorativ lateral (când instalați numai tubulatura de evacuare din partea dreaptă, scoateți numai piesa rotundă).



- a Piesă rotundă
- b Piesa dreptunghiulară a panoului decorativ lateral
- c Panou decorativ lateral
- d Șurub
- e Placă de ranforsare
- f Tubulatura de evacuare dreapta

Racordul tubulaturii de evacuare



- a Conexiunea conductei de evacuare (prinsă de unitate)
- b Furtun de evacuare (accesoriu)
- c Colier de metal (accesoriu)
- d Tampon de etanșare mare (accesoriu)
- e Tubulatura de evacuare (procurare la fața locului)
- f Partea strânsă a colierului de metal
- A În cazul îndoirii capătului colierului de metal
- B În cazul înfășurării capătului colierului de metal cu bandă de vinil

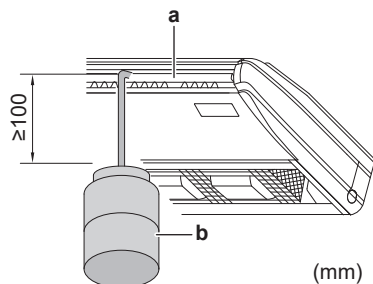
- 1 Împingeți furtunul de evacuare, cât mai departe posibil peste conexiunea conductei de evacuare.
- 2 Strângeți colierul de metal de la baza ștuțului de evacuare. Înfășurați capătul colierului de metal cu bandă de vinil sau îndoiți capătul spre interior pentru a evita deteriorarea tamponului etanșare.
- 3 Controlați pentru a depista scăpările de apă (vezi "Depistarea scăpărilor de apă" [p 18]).

13 Instalarea tubulaturii

- 4 Înfășurați tamponul de etanșare mare (= izolație) în jurul colierului de metal și furtunului de evacuare, și fixați-l cu brățări autoblocante. Începeți înfășurarea dinspre partea strânsă a colierului de metal, astfel încât capătul colierului de metal să fie înfășurată de două ori.
- 5 Racordați tubulatura de evacuare la furtunul de evacuare.

Depistarea scăpărilor de apă

Aveți grijă ca unitatea să fie orizontală în conformitate cu instrucțiunile din "12.2.1 Instrucțiuni pentru instalarea unității interioare" [p. 15]. Turnați treptat aproximativ 1 l de apă prin orificiul de refulare a aerului, și vedeți dacă nu există scurgeri.



- a Orificiu de evacuare a aerului
b Recipient de apă din material plastic cu lungimea tubului ≥ 100 mm

13 Instalarea tubulaturii

13.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific

13.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific



ATENȚIE

Tubulatura trebuie instalată conform instrucțiunilor din "13 Instalarea tubulaturii" [p. 18]. Se pot utiliza numai îmbinări mecanice (de ex., racorduri cu lipire+mandrinat) care se conformează celei mai recente versiuni ISO14903.



NOTIFICARE

Tubulatura și celelalte componente sub presiune trebuie să fie adecvate pentru agentul frigorific. Utilizați cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic pentru tubulatura de agent frigorific.

- Materialele străine din interiorul conductelor (inclusiv uleiurile de fabricație) trebuie să fie ≤ 30 mg/10 m.

Diametrul tubulaturii de agent frigorific

Pentru racordurile tubulaturii unității interioare utilizați următoarele diametre de tubulatură:

	Diametrul exterior al conductei (mm)	
Clasa	Conductă de lichid	Conductă de gaz
35	Ø6,4	Ø9,5
50+60	Ø6,4	Ø12,7
71~140	Ø9,5	Ø15,9

Materialul tubulaturii de agent frigorific

- **Materialul tubulaturii:** cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic
- **Racorduri mandrinat:** Utilizați numai material moale.
- **Categoria de duritate și grosimea tubulaturii:**

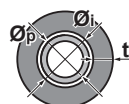
Diametru exterior (Ø)	Categorie de duritate	Grosime (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Moale (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")			

^(a) În funcție de legislația în vigoare și de presiunea maximă de lucru a unității (vezi "PS High" de pe placa de identificare a unității), poate fi necesară o grosime mai mare a tubulaturii.

13.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific

- Utilizați spumă de polietilenă pentru izolare:
 - cu un raport de transfer al căldurii cuprins între 0,041 și 0,052 W/mK (0,035 și 0,045 kcal/mh°C)
 - cu o rezistență la căldură de cel puțin 120°C
- Grosimea izolației

Diametrul exterior al conductei (Ø _p)	Diametrul interior al izolației (Ø _i)	Grosimea izolației (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	≥ 13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥ 13 mm
15,9 mm (5/8")	17~20 mm	≥ 13 mm



Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de RH 80%, grosimea materialelor de izolare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolației.

13.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

13.2.1 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară



ATENȚIE

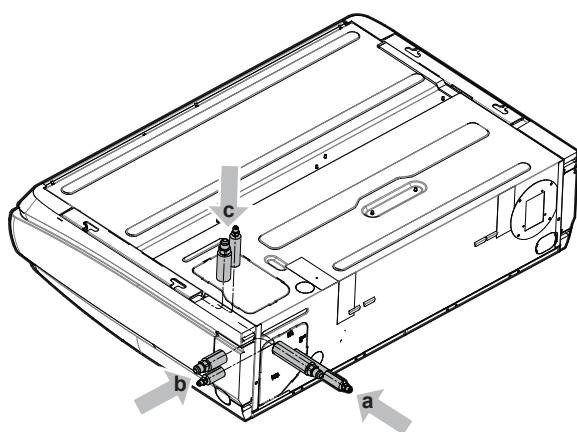
Instalați tubulatura sau componentele de agent frigorific într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse la substanțe care ar putea coroda componentele care conțin agent frigorific, exceptând cazul în care componentele sunt construite din materiale inerent rezistente la coroziune sau protejate adecvat față de coroziune.



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific R32 (dacă e cazul) din această unitate este moderat inflamabil. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.

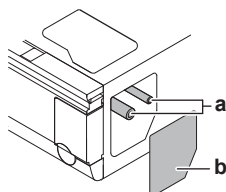
Tubulatura de agent frigorific poate fi racordată din următoarele direcții:



- a Tubulatura dreapta spate
- b Tubulatura din dreapta
- c Tubulatură orientată în sus

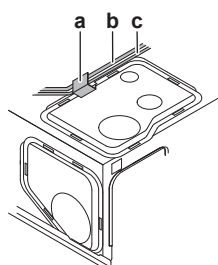
Tubulatura dreapta spate

- 1 Scoateți capacul orificiului conductei tubulaturii din spate și tăiați orificiile pentru tubulatură. Când decupați orificiile, aveți grijă să feriți partea cu buton a capacului.



- a Tubulatura de agent frigorific din spate
- b Capacul orificiului conductei tubulaturii din spate

- 2 Treceți conductele procurate local prin orificiile decupate.
- 3 După finalizarea tubulaturii de evacuare și de agent frigorific, instalați la loc capacul orificiului conductei. Treceți toate cablurile prin clema capacului orificiului conductei și fixați.



- a Clema capacului orificiului conductei
- b Cabluri

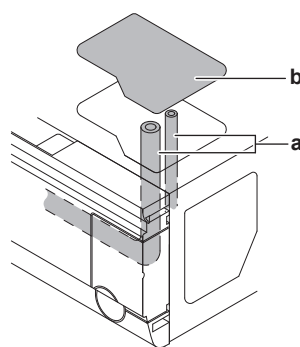
Tubulatură orientată în sus



INFORMAȚIE

Este necesară tubulatura de legătură în formă de L (accesoriu opțional).

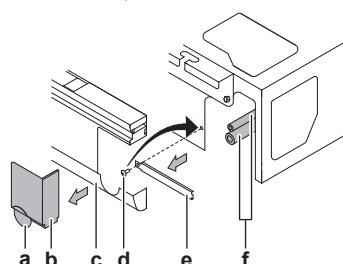
- 1 Scoateți capacul orificiului conductei tubulaturii de sus și tăiați orificiile pentru tubulatură. Când decupați orificiile, aveți grijă să feriți partea cu buton a capacului. Utilizați un set de tubulatură de legătură în formă de L (accesoriu opțional). Treceți conductele prin orificiile decupate.



- a Tubulatura de agent frigorific îndreptată în sus
- b Capacul orificiului de sus a conductei

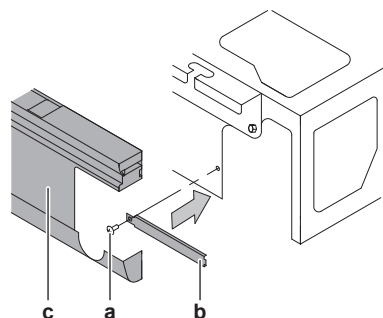
Tubulatura din dreapta

- 1 Scoateți placa de ranforsare din partea dreaptă și puneți la loc șurubul în poziția inițială pe unitatea interioară.
- 2 Scoateți panoul lateral decorativ.
- 3 Scoateți piesa dreptunghiulară a panoului decorativ lateral.



- a Piesă rotundă
- b Piesa dreptunghiulară a panoului decorativ lateral
- c Panou decorativ lateral
- d Șurub
- e Placă de ranforsare
- f Tubulatura de agent frigorific dreapta

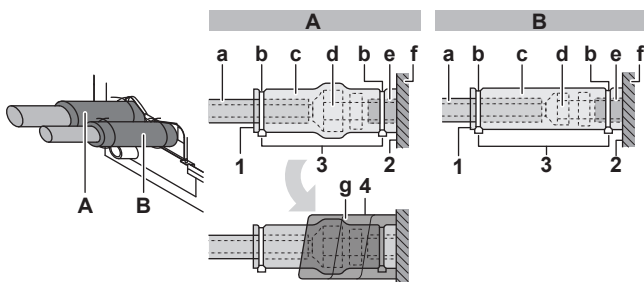
- 4 După finalizarea tubulaturii de evacuare și de agent frigorific, instalați la loc placa de ranforsare (pas opțional) și panoul decorativ lateral.



- a Șurub
- b Placă de ranforsare
- c Panou decorativ lateral

- **Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de agent frigorific cât mai scurtă posibil.
- **Racordurile mandrinate.** Racordați tubulatura de agent frigorific la unitate prin racorduri mandrinate.
- **Izolația.** Izolați tubulatura de agent frigorific de pe unitatea interioară după cum urmează:

14 Instalația electrică



A Tubulatura de gaz
B Tubulatura de lichid

- a Material de izolație (procurare la fața locului)
b Brătară autoblocantă (accesoriu)
c Piese de izolare: mare (conducta de gaz), mică (conducta de lichid) (accesoriu)
d Piuliță olandeză (prinsă de unitate)
e Racordul conductei de agent frigorific (prins de unitate)
f Unitate
g Tampon de etanșare mic (accesoriu)
- 1 Răsfrângeți marginile pieselor de izolare.
2 Prindeți de baza unității.
3 Strângeți brățara autoblocantă pe piesele de izolare.
4 Înfășurați tamponul de etanșare, de la baza unității spre partea de sus a piuliței olandeze.



NOTIFICARE

Aveți grijă să izolați întreaga tubulatură de agent frigorific. Tubulatura expusă poate cauza condensare.

14 Instalația electrică



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.



AVERTIZARE

Utilizați un întreruptor de tip separare de contact la toți poli, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

14.1 Specificațiile componentelor standard de cablaj



NOTIFICARE

Vă recomandăm să utilizați fire solide (monofilare). Dacă sunt utilizate cabluri multifilare, răsușiți ușor firele pentru a consolida capătul conductorului pentru utilizare directă în borna pentru papucul de cablu, sau pentru introducerea într-un papuc rotund de tip sertizat. Detaliile sunt descrise în "Indicații la conectarea cablajului electric" din ghidul de referință al instalatorului.

Component	Specificație
Cablu de interconectare (interior la exterior)	Utilizați numai cablu armonizat care asigură izolație dublă și este adecvată pentru tensiunea aplicabilă Cablu cu 4 fire Dimensiune minimă 2,5 mm ²

Component	Specificație
Cablu interfeței utilizatorului	Utilizați numai cablu armonizat care asigură izolație dublă și este adecvată pentru tensiunea aplicabilă Cablu cu 2 fire Dimensiune minimă 0,75 mm ² Lungime maximă 500 m

14.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară



NOTIFICARE

- Urmați schema de conexiuni (livrată cu unitatea, plasată în interiorul capacului pentru service).
- Pentru instrucțiuni privind conectarea echipamentului opțional, vezi manualul de instalare livrat cu echipamentul opțional.
- Asigurați-vă că fixarea la loc a capacului pentru service nu este obstrucționată de cablajul electric.

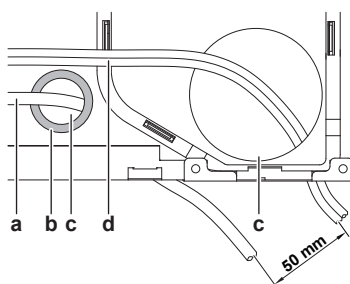
Este important să se mențină separate între ele cablajul alimentării de la rețea și cel al transmisiei. Pentru a evita orice interferență electrică, distanța dintre cele două cablaje trebuie să fie ÎNTOTDEAUNA de cel puțin 50 mm.



NOTIFICARE

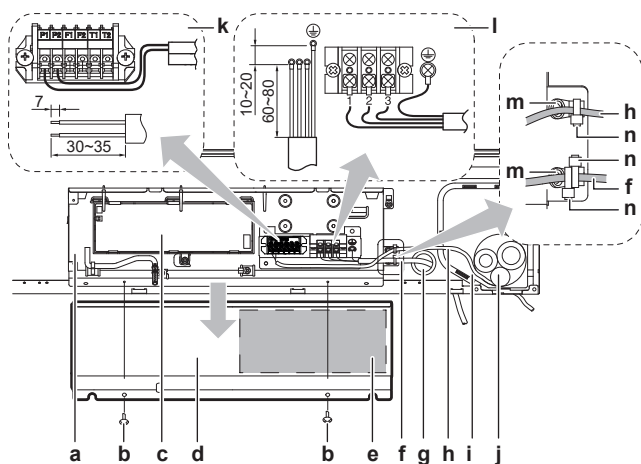
Aveți grijă să mențineți linia de alimentare și linia de transmisie la distanță una de cealaltă. Cablajul transmisiei și cablajul alimentării de la rețea se pot intersecta, dar nu pot merge paralele între ele.

- Scoateți capacul pentru service.
- Deschideți orificiul prestabilit și instalați bușca din material plastic (accesoriu). Consultați: "[Pentru a monta unitatea interioară](#)" ▶ 16].



- a Cablajul alimentării de la rețea
b Bușcă din material plastic (accesoriu)
c Material de etanșare pentru gurile din jurul conductelor și cablurilor (accesoriu)
d Cablu interfeței utilizatorului și cablu de transmisie

- Instalați cei 2 papuci cu șuruburile pentru papuci (accesoriu).
- Cablu interfeței utilizatorului:** Treceți cablul prin orificiul decupat mare și conectați-l la regleta de conexiuni (simboluri P1, P2).). Fixați cablul cu o brătară autoblocantă pe papuc.
- Cablu de interconectare** (interior la exterior): Treceți cablul prin orificiul mic decupat, conectați-l la regleta de conexiuni (aveți grijă ca numerele 1~3 să se potrivească cu numerele de pe unitatea exterioară) și conectați cablul de împământare. Fixați cablul cu o brătară autoblocantă pe papuc.



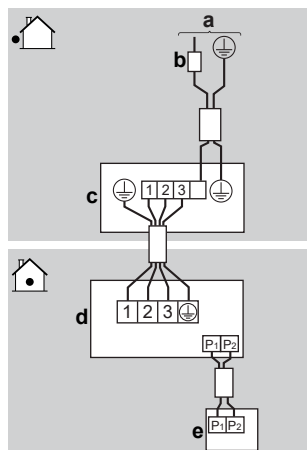
- a Cutie de control
- b Șurubul capacului pentru service
- c Placă de circuite integrate
- d Capac pentru service
- e Eticheta cu schema de conexiuni
- f Cablajul alimentării de la rețea
- g Orificiu decupat mic
- h Cablul interfeței utilizatorului
- i Capacul tubulaturii din spate
- j Orificiu decupat mare
- k Conectarea cablului interfeței utilizatorului
- l Conectarea cablului de alimentare de la rețea
- m Papuc fixat cu un șurub (accesoriu)
- n Brătară autoblocantă (accesoriu)

- 6 Astupați toate golurile cu un material de etanșare (accesoriu) pentru a împiedica pătrunderea animalelor mici în sistem.
- 7 Fixați la loc capacul pentru service.

Exemplu de cablaj complet al sistemului

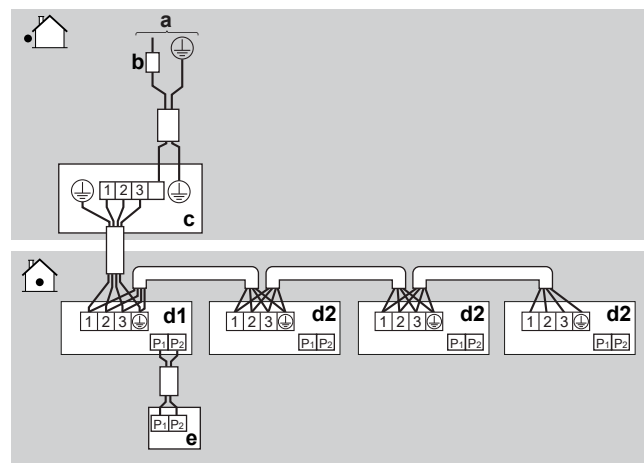
Pentru cablarea unităților exterioare, consultați manualul de instalare anexat unității exterioare.

Tip pereche: 1 telecomandă controlează 1 unitate interioară (standard)



- a Sursa de alimentare
- b Dispozitiv pentru curenți reziduali
- c Unitate exterioară
- d Unitate interioară
- e Interfața utilizatorului

Sistem de funcționare simultană: 1 interfață de utilizator controlează până la 4 unități interioare în 1 sistem pereche (toate unitățile interioare funcționează în mod egal)



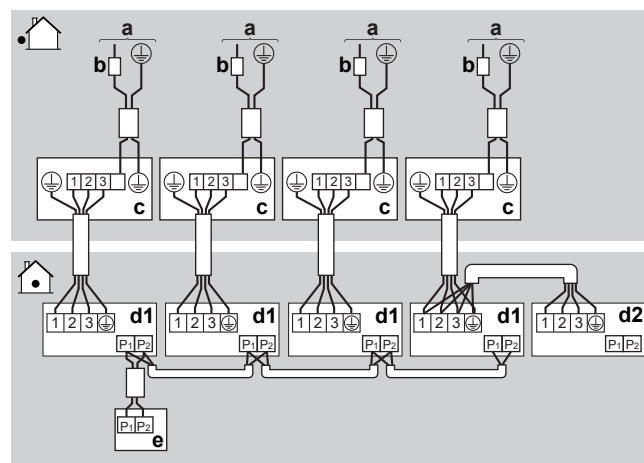
- a Sursa de alimentare
- b Dispozitiv pentru curenți reziduali
- c Unitate exterioară
- d1 Unitate interioară (principală)
- d2 Unitate interioară (secundară)
- e Interfața utilizatorului

Conectați telecomanda numai la unitatea interioară principală. Citirea termistorului pentru temperatura încăperii este eficientă numai pentru unitatea interioară conectată la interfața utilizatorului.

Consultați "17.1 Reglaj local" [p. 23] pentru următoarele setări:

- Numărul de unități interioare conectate ca sistem de funcționare simultană
- Setarea individuală a sistemului de funcționare simultană

Control de grup: 1 interfață de utilizator controlează până la 4 sisteme perechi (toate unitățile interioare funcționează în conformitate cu interfața utilizatorului)



- a Sursa de alimentare
- b Dispozitiv pentru curenți reziduali
- c Unitate exterioară
- d1 Unitate interioară (principală)
- d2 Unitate interioară (secundară)
- e Interfața utilizatorului

- Puteți controla până la 16 unități cu 1 telecomandă (combinație de funcționare simultană și control de grup)
- Toate unitățile interioare funcționează în conformitate cu interfața utilizatorului
- Citirea termistorului pentru temperatura încăperii este eficientă numai pentru unitatea interioară conectată la interfața utilizatorului.

Control cu 2 interfețe de utilizator: 2 interfețe de utilizator controlează 1 unitate interioară

16.2 Efectuarea probei de funcționare



INFORMAȚIE

- Efectuați proba de funcționare conform instrucțiunilor din manualul interfeței de utilizator conectate.
- Proba de funcționare este finalizată numai dacă interfața utilizatorului nu afișează nici un cod de defecțiune.
- Consultați manualul de service pentru lista completă a codurilor de eroare și îndrumările detaliate de depanare pentru fiecare eroare.



NOTIFICARE

NU întrerupeți proba de funcționare.

17 Configurare

17.1 Reglaj local

Efectuați următoarele reglaje locale astfel încât acestea să corespundă configurației efective a instalației și nevoilor utilizatorului:

- Adresa telecomenzii fără fir (dacă este cazul)
- Înălțimea tavanului
- Debitul de aer când controlul termostatului este OPRIT
- Este timpul ca filtrul de aer să fie curățat
- Numărul de unități interioare conectate ca sistem de funcționare simultană
- Setarea individuală a sistemului de funcționare simultană
- Setare de intrare T1/T2



INFORMAȚIE

- Conectarea accesoriilor opționale la unitatea interioară poate cauza modificări la unele setări locale. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de instalare al accesoriului opțional.
- Următoarele setări sunt aplicabile numai când utilizați interfața de utilizator BRC1H52*. Când se utilizează orice altă interfață de utilizator, consultați manualul de instalare sau manualul de service al interfeței utilizatorului.

Setare: Adresa telecomenzii fără fir (dacă este cazul)

La utilizarea telecomenzii fără fir, setați adresa telecomenzii fără fir. Consultați manualul de instalare al telecomenzii fără fir conectate.

Setare: Înălțimea tavanului

Această setare trebuie să corespundă cu distanței efective până la podea și clasei de capacitate.

Dacă distanța până la podea este (m)		Atunci FN		
FHA35~71	FHA100~140	M	SW	—
≤2,7	≤3,8	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,5	3,8<x≤4,3			02

Setare: Debitul de aer când controlul termostatului este OPRIT

Această setare trebuie să corespundă nevoilor utilizatorului. Ea determină turația ventilatorului unității interioare în timpul situației de termostat OPRIT.

- Dacă ați setat ventilatorul să funcționeze, setați debitul aerului:

Dacă doriți...		Atunci ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Funcționarea ventilatorului cât timp termostatul este OPRIT (modul de răcire/încălzire)	Normal	11 (21)	2	01
	Stop			02
În timpul decuplării termostatului la modul de răcire	LL ⁽²⁾	12 (22)	6	01
	Volum configurat ⁽²⁾			02
	Oprit			03
	Supravegherea 1 ⁽²⁾			04
	Supravegherea 2 ⁽²⁾			05
În timpul decuplării termostatului la modul de încălzire	LL ⁽²⁾	12 (22)	3	01
	Volum configurat ⁽²⁾			02
	Oprit			03
	Supravegherea 1 ⁽²⁾			04
	Supravegherea 3 ⁽²⁾			05

Setare: Este timpul ca filtrul de aer să fie curățat

Această setare trebuie să corespundă contaminării aerului din încăperea. Ea determină intervalul la care pe interfața utilizatorului este afișată notificarea "Time to clean filter".

Dacă doriți un interval de...	Atunci FN		
(contaminarea aerului)	M	SW	—
±2500 h (ușoară)	10 (20)	0	01
±1250 h (serioasă)			02
Notificare ACTIVATĂ	3		01
Notificare OPRITĂ			02

Setare: Numărul de unități interioare conectate ca sistem de funcționare simultană

Pentru modul de sistem de funcționare simultană, efectuat în urma reglajului local:

Dacă modul de sistem este...	Atunci ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Pereche (1 unitate)	11 (21)	0	01
Jumelate (2 unități)			02
Triple (3 unități)			03
Dublu jumelate (4 unități)			04

⁽¹⁾ Reglajele locale sunt definite după cum urmează:

- M:** Număr de mod – **Primul număr:** pentru grup de unități – **Numărul între paranteze:** pentru unitate individuală
- SW:** Stabilirea numărului
- :** Număr valoare
- :** Implicit

⁽²⁾ Turația ventilatorului:

- LL:** Turație joasă a ventilatorului (setată în timpul decuplării termostatului)
- L:** Turație joasă a ventilatorului (setată de interfața utilizatorului)
- Volum configurat:** Turația ventilatorului corespunde turației setate de utilizator cu ajutorul butonului de turație a ventilatorului de pe interfața utilizatorului.
- Supravegherea 1, 2, 3:** Ventilatorul este oprit, dar funcționează pentru scurt timp la fiecare 6 minute pentru a detecta temperatura încăperii prin LL (Supravegherea 1), **Volumul configurat** (Supravegherea 2) sau L (Supravegherea 3).

18 Date tehnice

Când utilizați în modul de sistem de **funcționare simultană**, consultați capitolul "setarea individuală a sistemului de funcționare simultană" pentru a seta separat unitățile principală și secundare.

Setare: Setarea individuală a sistemului de funcționare simultană

Efectuați următorul procedeu când setați unitatea principală și secundară separat.

1 Modificarea setării:

Dacă doriți...	Atunci ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Setare unificată	11 (21)	1	01
Setare individuală			02

- Efectuați configurarea locală pentru unitatea principală.
- Opriti alimentarea de la rețea.
- Separati interfața utilizatorului de unitatea principală și conectați-o la unitatea secundară.
- Cuplați întrerupătorul principal al alimentării la rețea și stabiliți setarea individuală la 11(21)-1-02.
- Efectuați reglaj local pentru unitatea secundară.
- Opriti alimentarea de la rețea.
- Dacă există mai multe unități secundare, repetați setarea pentru fiecare.
- Desprindeți interfața utilizatorului de unitatea secundară și reconectați-o la unitatea principală.

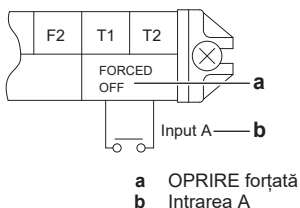


INFORMAȚIE

- Dacă pentru unitatea secundară este utilizată interfața de utilizator opțională, NU este nevoie să recablați interfața utilizatorului de la unitatea principală. Totuși, îndepărtați conductorii legați la interfața utilizatorului unității principale.
- După configurarea unității secundare, reconectați interfața de utilizator la unitatea principală.
- Unitatea nu funcționează corespunzător când două sau mai multe interfețe de utilizator sunt cuplate la unitate în modul de sistem de funcționare simultană.

Setare: Setare de intrare T1/T2

Telecomanda este disponibilă prin transmiterea semnalului extern la bornele T1 și T2 de pe regleta de conexiuni pentru interfața utilizatorului și cablajul de transmisie.



Cerințe pentru cablare	
Specificația cablajului	Utilizați numai cablu armonizat care asigură izolație dublă și este adecvată pentru tensiunea aplicabilă Cablul cu 2 fire
Dimensiunea cablajului	Minim 0,75 mm ²
Lungimea cablajului	Maxim 100 m

Cerințe pentru cablare

Specificația contactului extern	Contact care poate realiza și rupe sarcina min. de 15 V c.c. · 1 mA
---------------------------------	---

Această setare trebuie să corespundă nevoilor utilizatorului.

Dacă doriți să schimbați incrementele la...	Atunci ⁽¹⁾		
	M	SW	—
OPRIRE forțată	12 (22)	1	01
Pornirea/oprirea funcționării			02
Urgență (recomandat pentru funcționarea alarmei)			03

18 Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regional (accesibilă publicului).
- Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

18.1 Schema de conexiuni

18.1.1 Legenda schemei de conexiuni unificate

Pentru piesele aplicate și numerotare, consultați schema de conexiuni de pe unitate. Numerotarea pieselor se face cu numere arabe în ordine crescătoare pentru fiecare piesă și este reprezentată în prezentarea de mai jos cu "*" în codul piesei.

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Întrerupător		Împământare de protecție
	Conexiune		Împământare de protecție (șurub)
	Conector		Redresor
	Pământ		Conector de releu
	Cablaj de legătură		Conector de scurtcircuitare
	Siguranță		Bornă
	Unitate interioară		Regletă de conexiuni
	Unitate exterioră		Colier pentru cablaj
	Dispozitiv pentru curenți reziduali		

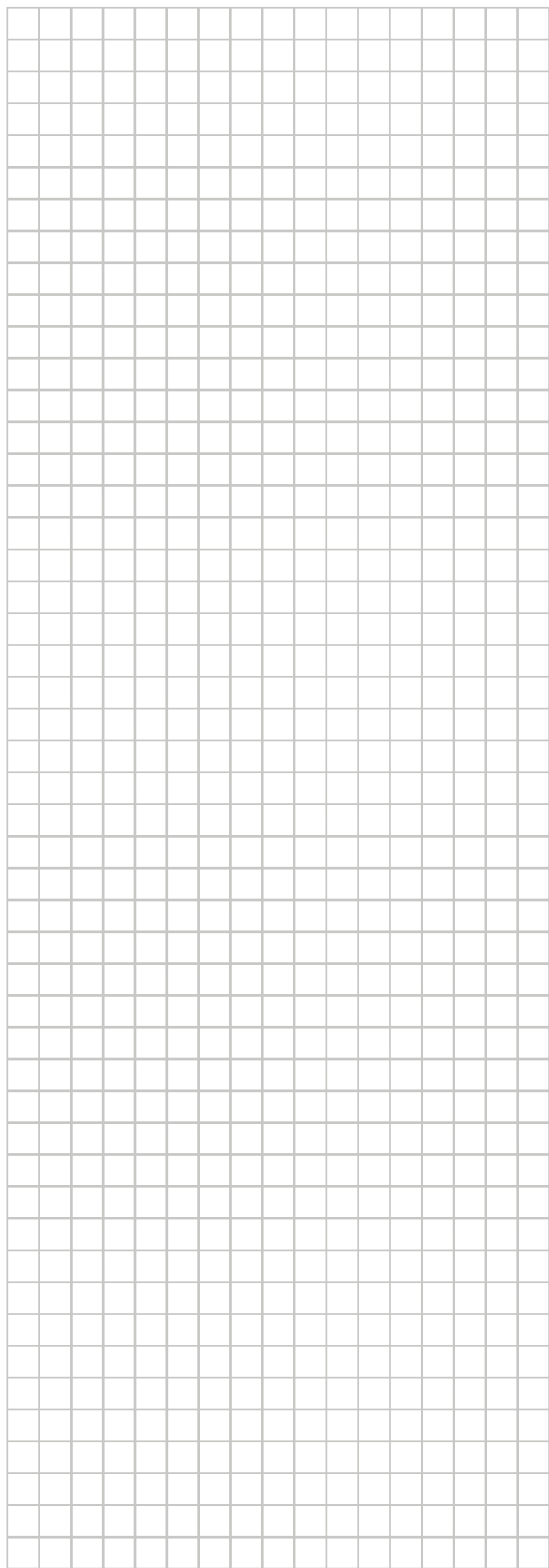
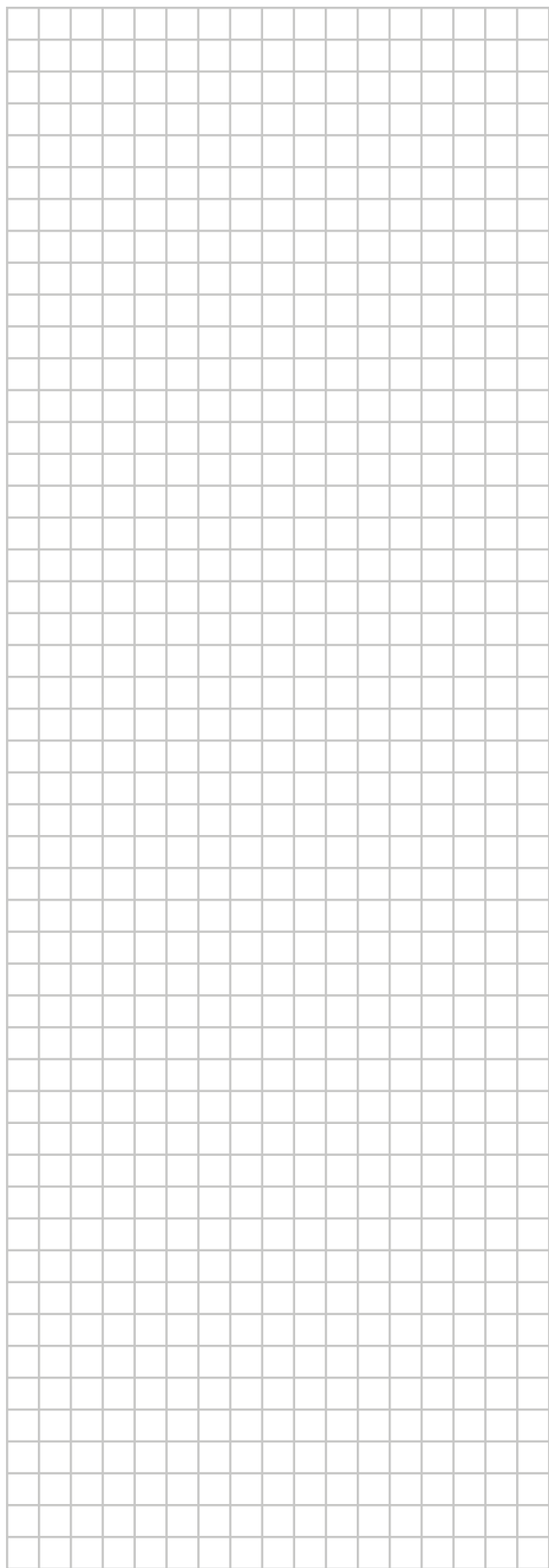
Simbol	Culoare	Simbol	Culoare
BLK	Negru	ORG	Portocaliu
BLU	Albastru	PNK	Roz
BRN	Maro	PRP, PPL	Mov
GRN	Verde	RED	Roșu
GRY	Gri	WHT	Alb
SKY BLU	Azuriu	YLW	Galben

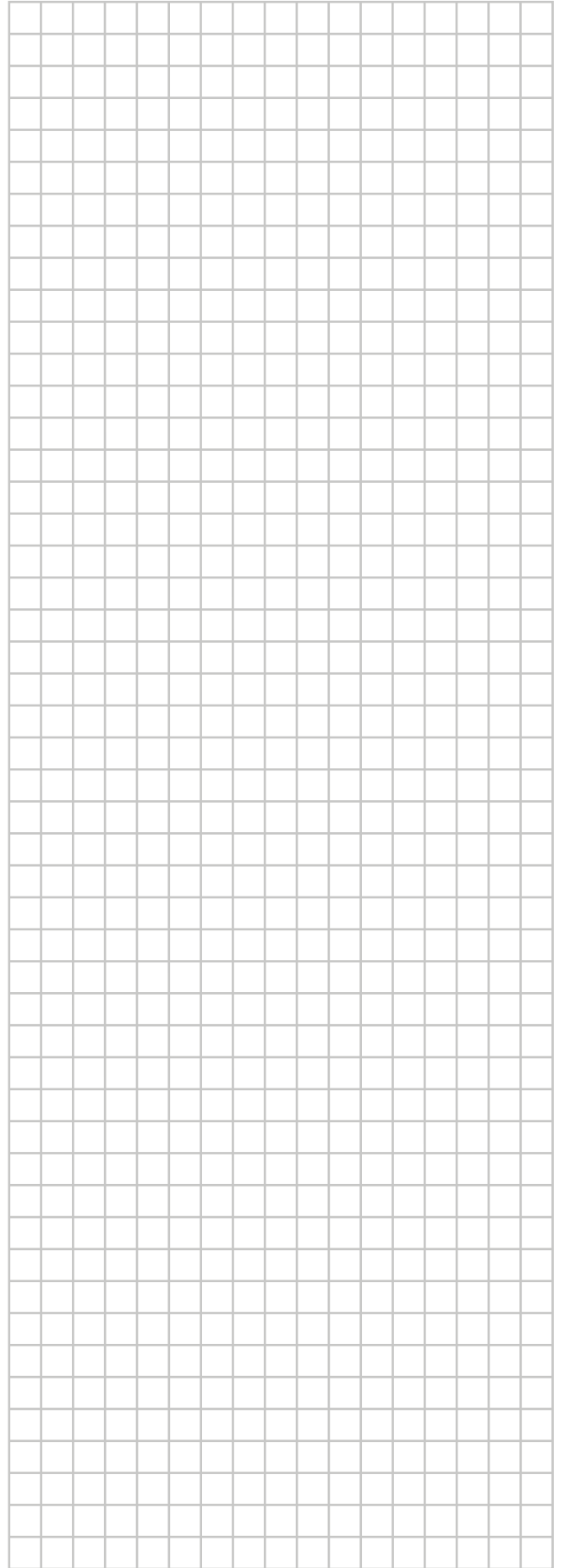
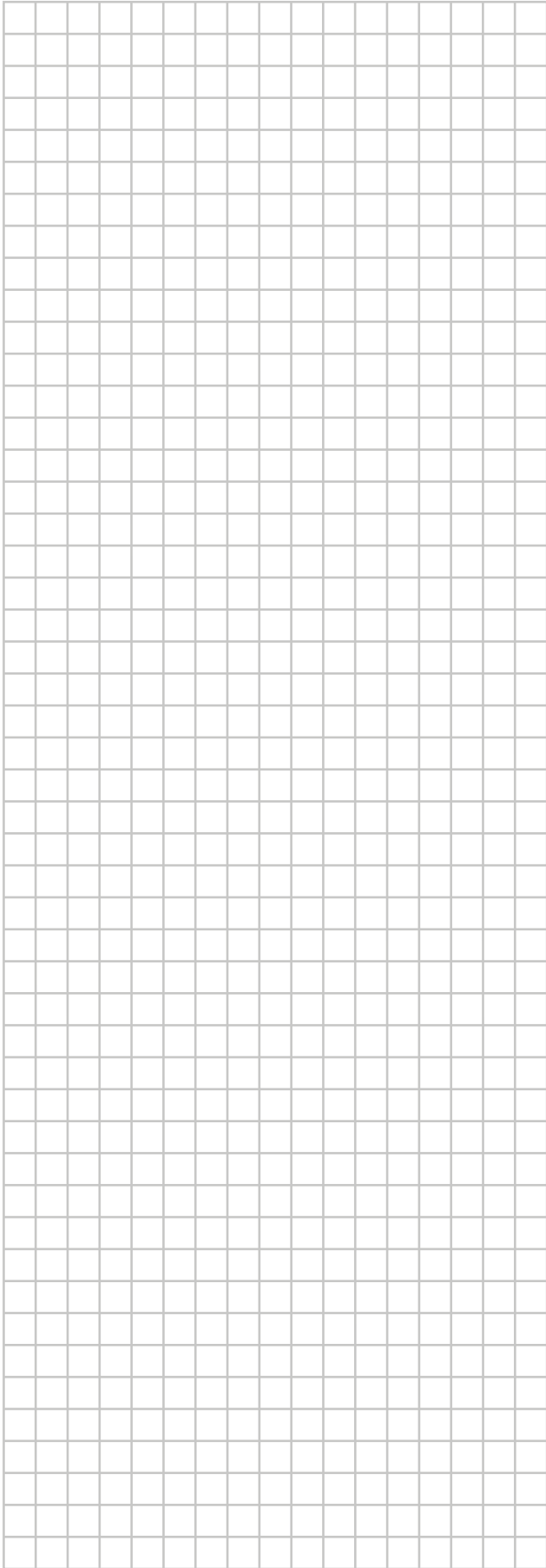
⁽¹⁾ Reglajele locale sunt definite după cum urmează:

- M:** Număr de mod – **Primul număr:** pentru grup de unități – **Numărul între paranteze:** pentru unitate individuală
- SW:** Stabilirea numărului
- :** Număr valoare
- :** Implicit

Simbol	Semnificație
A*P	Placă de circuite integrate
BS*	Buton Pornit/Oprit, întrerupător de punere în funcțiune
BZ, H*O	Buzer
C*	Condensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexiune, conector
D*, V*D	Diodă
DB*	Punte de diodă
DS*	Comutator DIP
E*H	Încălzitor
FU*, F*U, (pentru caracteristici, consultați PCI-ul din interiorul unității dvs.)	Siguranță
FG*	Conector (împământare șasiu)
H*	Cablaj
H*P, LED*, V*L	Bec de control, diodă emițătoare de lumină
HAP	Diodă emițătoare de lumină (semnalizare întreținere verde)
HIGH VOLTAGE	Tensiune înaltă
IES	Senzor Intelligent eye (ochi inteligent)
IPM*	Modul de alimentare inteligentă
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Releu magnetic
L	Fază
L*	Bobină
L*R	Reactanță
M*	Motor pas cu pas
M*C	Motor compresor
M*F	Motorul ventilatorului
M*P	Motorul pompei de evacuare
M*S	Motor de balansare
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Releu magnetic
N	Nul
n=*, N=*	Număr de treceri prin miezul de ferită
PAM	Modulație de impuls-amplitudine
PCB*	Placă de circuite integrate
PM*	Modul de alimentare
PS	Comutarea alimentării de la rețea
PTC*	Termistor PTC
Q*	Tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
Q*C	Întreruptor
Q*DI, KLM	Întreruptor pentru scurgeri la pământ
Q*L	Dispozitiv de protecție la suprasarcină
Q*M	Contact termic
Q*R	Dispozitiv pentru curenți reziduali
R*	Rezistență
R*T	Termistor
RC	Receptor
S*C	Comutator limitator
S*L	Întreruptor cu flotor

Simbol	Semnificație
S*NG	Detector de scurgeri de agent frigorific
S*NPH	Senzor de presiune (înaltă)
S*NPL	Senzor de presiune (joasă)
S*PH, HPS*	Presostat (înaltă)
S*PL	Presostat (joasă)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor de umiditate
S*W, SW*	Întreruptor de punere în funcțiune
SA*, F1S	Descărcător de supratensiune
SR*, WLU	Receptor de semnal
SS*	Comutator selector
SHEET METAL	Placă fixă regletă de conexiuni
T*R	Transformator
TC, TRC	Emițător
V*, R*V	Varistor
V*R	Punte de diodă, modul de alimentare tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
WRC	Telecomandă fără cablu
X*	Bornă
X*M	Regletă de conexiuni (bloc)
Y*E	Bobina ventilului electronic de destindere
Y*R, Y*S	Bobina ventilului electromagnetic de inversare
Z*C	Miez de ferită
ZF, Z*F	Filtru de zgomot





ERC

Copyright 2022 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P668115-4E 2022.11